

Bản tin pháp lý

Tháng 04/2010

Nội dung

Luật đầu tư	2
Các lĩnh vực khác:	5
Tài chính.....	5
Ngân hàng	5
Thuế.....	5
Thương mại	6
Lao động.....	6
Giao thông vận tải	7
Xây dựng	7
Đất đai	7
Tài nguyên - Môi trường	7
Năng lượng.....	8
Tư pháp	8
Nông – Lâm nghiệp.....	8
Du lịch.....	8
Văn bản khác	9
Địa chỉ liên hệ	10

Bản tin pháp lý này được phát hành cho khách hàng của chúng tôi và những người quan tâm. Các thông tin trong Bản tin này chỉ để tham khảo. Chúng tôi đề nghị Quý khách hàng và độc giả nên tham khảo ý kiến chuyên môn đối với các vấn đề cụ thể. Xin hãy liên hệ trực tiếp tới các văn phòng của chúng tôi hoặc những người có tên tại cuối Bản tin này.

Bản tin pháp lý này có trên trang Web của chúng tôi tại www.vision-associates.com

© 2010. Bản quyền của Công ty Vision & Associates.

Luật đầu tư

Đầu tư nước ngoài: đăng ký thay đổi tư cách cổ đông như thế nào?

Lưu Tiến Ngọc

Bối cảnh

Việt Nam hội nhập ngày càng sâu hơn vào nền kinh tế toàn cầu thì càng tạo nhiều cơ hội đầu tư và kinh doanh hơn cho người nước ngoài. Để thực hiện việc đầu tư ở Việt Nam, nhà đầu tư nước ngoài có thể lựa chọn hình thức đầu tư trực tiếp (“ĐTĐT”) hoặc đầu tư gián tiếp (“ĐTGT”). Nếu lựa chọn hình thức đầu tư trực tiếp, thì trước tháng 06 năm 2010, nhà đầu tư nước ngoài sẽ phải tuân thủ Luật Đầu tư Nước ngoài tại Việt Nam năm 1996 (“Luật ĐTNN 1996”). Nếu lựa chọn hình thức đầu tư gián tiếp, thì trước tháng 06 năm 2010, nhà đầu tư nước ngoài sẽ phải tuân thủ Luật Doanh nghiệp năm 1999 (“Luật DN 1999”) và Luật Khuyến khích Đầu tư trong nước năm 1998 (“Luật KKĐTNN 1998”). Kể từ tháng 6 năm 2006, mọi hoạt động đầu tư, bao gồm cả đầu tư trực tiếp lẫn đầu tư gián tiếp, đều phải tuân thủ các quy định chung của Luật Đầu tư năm 2005 (“Luật ĐT 2005”), và Luật Doanh nghiệp năm 2005 (“Luật DN 2005”), với ý tưởng nhằm xây dựng một sân chơi bình đẳng cho tất cả các loại hình doanh nghiệp ở Việt Nam, không phân biệt các công ty có vốn đầu tư nước ngoài (“công ty có vốn ĐTNN”) được thành lập trước đây theo Luật ĐTNN 1996, và các công ty Việt Nam trước đây được thành lập theo Luật DN 1999 và sau này được thành lập theo Luật DN 2005.

Theo Luật ĐT 2005, “đầu tư trực tiếp” là hình thức đầu tư do nhà đầu tư bỏ vốn đầu tư và tham gia quản lý hoạt động đầu tư, trong khi “đầu tư gián tiếp” là hình thức đầu tư do nhà đầu tư tự mình, thông qua quỹ đầu tư chứng khoán hoặc các trung gian tài chính khác, mua cổ phần, [phần vốn góp], cổ phiếu, trái phiếu, các giấy tờ có giá khác, mà không trực tiếp tham gia quản lý hoạt động đầu tư.

Vẫn còn sự khác biệt giữa các công ty có vốn ĐTNN và các công ty Việt Nam

Như đã nói trên, cho dù về lý thuyết, tất cả các loại hình doanh nghiệp ở Việt Nam đều hoạt động trên cùng một “sân chơi” chung, và nhìn chung không có sự phân biệt đối xử trong các yêu cầu, điều kiện, và thủ tục để thành lập, quản lý và điều hành công ty, và yêu cầu, điều kiện và thủ tục để đăng ký và thực hiện các dự án đầu tư. Tuy nhiên, trên thực tế, vẫn còn tồn tại các yêu cầu, điều kiện và thủ tục nói chung giữa các công ty có vốn ĐTNN và các công ty Việt Nam, đặc biệt là thủ tục đăng ký kinh doanh để thành lập công ty, đăng ký đầu tư để thực hiện dự án đầu tư, cũng như các thủ tục để sửa đổi, bổ sung đối với các giấy chứng nhận đăng ký đó. Sự khác biệt còn thể hiện ở hệ thống các cơ quan đăng ký kinh doanh và đăng ký đầu tư khác nhau.

Đối với các công ty có vốn ĐTNN, mặc dù có thủ tục “đăng ký kinh doanh” riêng cho việc đăng ký thành lập công ty, và “đăng ký đầu tư” riêng cho việc đăng ký dự án đầu tư, việc thực hiện các thủ tục nói trên, theo quy định của Luật ĐT 2005, về cơ bản là giống với thủ tục thẩm định và phê duyệt dự án đầu tư theo quy định của Luật

ĐTNN 1996, và khác hẳn so với các thủ tục đăng ký kinh doanh và đăng ký dự án đầu tư áp dụng cho các công ty Việt Nam. [Đăng ký ở đây có nghĩa là công ty hoàn tất một công việc nào đó, sau đó đăng ký công việc đã hoàn thành đó với cơ quan có thẩm quyền]. [Thẩm định và phê duyệt ở đây có nghĩa là trước khi công ty thực hiện một công việc nào đó, công ty phải xin được phê duyệt trước từ cơ quan có thẩm quyền]. Cụ thể, để tiến hành hoạt động đầu tư và kinh doanh ở Việt Nam, nhà đầu tư nước ngoài sẽ được cấp “Giấy Chứng nhận Đầu tư”. Giấy Chứng nhận Đầu tư này sẽ có giá trị như một “Giấy Chứng nhận Đăng ký kinh doanh” thông thường được cấp cho việc thành lập của một công ty Việt Nam, đồng thời có giá trị như một “Giấy Chứng nhận Đầu tư” thông thường được cấp cho một dự án đầu tư mới mà công ty Việt Nam đăng ký thực hiện. Cơ quan có thẩm quyền cấp Giấy Chứng nhận Đầu tư nói trên là các Ủy ban Nhân dân cấp tỉnh (“UBND”). Giúp UBND cấp tỉnh trong việc xem xét và cấp Giấy Chứng nhận đầu tư là các Sở Kế hoạch và Đầu tư cấp tỉnh (“Sở KHĐT”). Như vậy, về cơ bản, cơ quan có thẩm quyền cấp Giấy Chứng nhận Đầu tư cho các nhà đầu tư nước ngoài theo Luật ĐT 2005 và Luật DN 2005 là không thay đổi so với cơ quan có thẩm quyền cấp Giấy phép Đầu tư cho các nhà đầu tư nước ngoài theo Luật ĐTNN 1996.

Đối với các công ty Việt Nam, một công ty mới thành lập sẽ được cấp Giấy Chứng nhận Đăng ký kinh doanh. Khi công ty đó có thực hiện các dự án đầu tư mới, thì tùy theo các quy định cụ thể của pháp luật, đối với mỗi dự án đầu tư mới, công ty sẽ được cấp một Giấy Chứng nhận Đầu tư. Cơ quan có thẩm quyền cấp Giấy Chứng nhận Đăng ký kinh doanh và Giấy Chứng nhận đầu tư là các Phòng đăng ký kinh doanh (“Phòng ĐKKD”), thuộc các Sở KHĐT.

Sự khác biệt đã tạo ra sự mập mờ, không rõ ràng trong việc đăng ký thay đổi tư cách cổ đông và tạo ra các rủi ro cho các nhà đầu tư

Như đã nói trên, cho dù về lý thuyết, tất cả các loại hình công ty, không phân biệt là công ty có vốn ĐTNN hay các công ty Việt Nam, đều chịu sự điều chỉnh chung của pháp luật và cùng hoạt động trên một “sân chơi” chung. Tuy nhiên, trên thực tế, sự khác biệt về các yêu cầu, điều kiện, và thủ tục trong đăng ký kinh doanh và đầu tư, cũng như trong các cơ quan có thẩm quyền cấp Giấy Chứng nhận Đăng ký kinh doanh và Giấy Chứng nhận Đầu tư như nói trên đã tạo ra một số khác biệt trong đăng ký và ghi nhận tư cách cổ đông của các nhà đầu tư nước ngoài trong các công ty có vốn ĐTNN và các công ty Việt Nam.

Đối với các công ty có vốn ĐTNN, đặc biệt là các công ty chưa niêm yết, dường như tất cả mọi thay đổi trong cơ cấu cổ đông, ví dụ khi có sự chuyển nhượng vốn, đều phải được đăng ký với cơ quan có thẩm quyền để sửa đổi và điều chỉnh Giấy Chứng nhận Đầu tư. Theo đó, tên và các thông tin liên quan của tất cả các nhà đầu tư, cùng bất kỳ thay đổi nào về tỷ lệ sở hữu trong vốn điều lệ đều phải được ghi nhận trong Giấy Chứng nhận Đầu tư sửa đổi. Yêu cầu này dường như không phù hợp với các quy định trong Luật DN 2005 đối với các công ty nói chung, làm phát sinh thêm các thủ tục giấy tờ và tiêu tốn thời gian không cần thiết của không chỉ các công ty mà còn của các cơ quan nhà nước liên quan. Về vấn đề này, Luật DN 2005 chỉ yêu cầu phải sửa đổi Giấy Chứng nhận Đăng ký kinh doanh, ví dụ khi có chuyển nhượng vốn và thay đổi tỷ lệ sở hữu của các cổ đông sáng lập trong vốn điều lệ của công ty (sẽ trình bày thêm dưới đây). Thêm vào đó, chúng tôi không thấy có quy định nào cũng

nhu phần nào trong Giấy Chứng nhận Đầu tư để có thể ghi nhận tư cách cổ đông sáng lập của các nhà đầu tư trong các công ty có vốn ĐTNN. Điều này cũng gây ra nhiều trở ngại không chỉ cho các công ty có vốn ĐTNN mà còn cho cả các cơ quan có thẩm quyền khi xem xét và giải quyết các vấn đề có liên quan đến, *ví dụ* việc chuyển nhượng vốn có liên quan đến các cổ đông sáng lập của công ty (*ví dụ* có chịu sự ràng buộc áp dụng đối với các cổ đông sáng lập trong thời hạn 3 năm đầu như quy định trong Luật DN 2005 hay không).

Đối với các công ty Việt Nam, chỉ sự thay đổi về việc tỷ lệ vốn nắm giữ bởi các cổ đông sáng lập trong công ty mới cần phải đăng ký với cơ quan có thẩm quyền để sửa đổi Giấy Chứng nhận Đăng ký kinh doanh. Luật DN 2005 cũng yêu cầu phải đăng ký các cổ đông nắm giữ từ 5% vốn điều lệ của công ty trở lên với cơ quan đăng ký kinh doanh. Các giao dịch chuyển nhượng vốn giữa các cổ đông thường sẽ không phải đăng ký với cơ quan đăng ký kinh doanh, và không đòi hỏi phải có sửa đổi bổ sung đối với Giấy Chứng nhận Đăng ký kinh doanh. Quy định này dường như đơn giản hơn rất nhiều so với các yêu cầu, điều kiện và thủ tục áp dụng đối với các công ty có vốn ĐTNN như đã trình bày ở trên.

Đề xuất khắc phục

Để xóa bỏ những sự khác biệt nói trên và tạo ra một “sân chơi” chung, thực sự bình đẳng cho tất cả các loại hình doanh nghiệp tại Việt Nam, xuất phát từ góc nhìn thực tế, chúng tôi cho rằng dù sớm hay muộn cần áp dụng chung các yêu cầu, điều kiện và thủ tục liên quan đến việc đăng ký kinh doanh và đăng ký đầu tư cho tất cả các loại hình doanh nghiệp tại Việt Nam, không phân biệt công ty có vốn ĐTNN hay công ty Việt Nam. Để làm được điều đó, chúng tôi cho rằng cần phải xem xét và sớm có các sửa đổi bổ sung cần thiết đối với Luật DN 2005 và Luật ĐT 2005.

Các lĩnh vực khác:

Tài chính

- Nghị định số 41/2010/NĐ-CP ngày 12/04/2010 của Chính phủ về chính sách tín dụng phục vụ phát triển nông nghiệp, nông thôn;
- Thông tư số 56/2010/TT-BTC ngày 16/04/2010 của Bộ Tài chính về việc hướng dẫn việc quản lý và giám sát, sử dụng nguồn vốn trái phiếu quốc tế của Chính phủ phát hành năm 2010;
- Thông tư số 54/2010/TT-BTC ngày 15/04/2010 của Bộ Tài chính về việc sửa đổi, bổ sung Thông tư liên tịch số 90/2006/TTLT-BTC-BNV ngày 06/5/2006 của Bộ Tài chính và Bộ Nội vụ hướng dẫn chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của cơ quan chuyên môn về lĩnh vực tài chính thuộc Ủy ban Nhân dân cấp tỉnh, cấp huyện;
- Thông tư số 51/2010/TT-BTC ngày 14/04/2010 của Bộ Tài chính về việc sửa đổi, bổ sung Thông tư số 59/2008/TT-BTC ngày 04/7/2008 của Bộ Tài chính hướng dẫn việc quản lý, sử dụng nguồn thu từ xử lý vi phạm pháp luật trong lĩnh vực chống buôn lậu, gian lận thương mại, hàng giả;
- Thông tư số 46/2010/TT-BTC ngày 08/04/2010 của Bộ Tài chính về việc quy định quản lý, thanh toán, quyết toán vốn đầu tư cho các dự án đầu tư xây dựng công trình hạ tầng kinh tế - xã hội của các huyện nghèo thực hiện Nghị quyết số 30a/2008/NQ-CP ngày 27/12/2008 của Chính phủ về Chương trình hỗ trợ giảm nghèo nhanh và bền vững đối với 61 huyện nghèo.

Ngân hàng

- Thông tư số 12/2010/TT-NHNN ngày 14/04/2010 của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam về việc hướng dẫn tổ chức tín dụng cho vay bằng Đồng Việt Nam đối với khách hàng theo lãi suất thỏa thuận;
- Thông tư số 11/2010/TT-NHNN ngày 05/04/2010 của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam về việc bãi bỏ Chỉ thị số 04/2003/CT-NHNN ngày 18/06/2003 về việc tăng cường công tác kiểm soát nội bộ, kiểm toán nội bộ Ngân hàng Nhà nước.

Thuế

- Quyết định số 814/QĐ-BTC ngày 15/04/2010 của Bộ Tài chính về việc đính chính Thông tư số 37/2010/TT-BTC ngày 18/03/2010 của Bộ Tài chính hướng dẫn về việc phát hành, sử dụng, quản lý chứng từ khấu trừ thuế thu nhập cá nhân tự in trên máy tính;

- Quyết định số 566/QĐ-TCT ngày 05/04/2010 của Tổng cục Thuế về việc tổ chức làm việc vào ngày thứ bảy hàng tuần để tiếp nhận, giải quyết thủ tục hành chính về thuế;
- Quyết định số 588/QĐ-BTC ngày 22/03/2010 của Bộ Tài chính về việc công bố giá bán điện thương phẩm bình quân áp dụng làm giá tính thuế tài nguyên nước thiên nhiên sản xuất thủy điện năm 2010;
- Thông tư số 65/2010/TT-BTC ngày 22/04/2010 của Bộ Tài chính về việc Sửa đổi mức thuế suất thuế nhập khẩu mặt hàng xe ô tô thuộc nhóm 8704 tại Biểu thuế nhập khẩu ưu đãi và hướng dẫn phân loại xe tự đồ;
- Thông tư số 63/2010/TT-BTC ngày 22/04/2010 của Bộ Tài chính về việc hướng dẫn việc điều chỉnh mức thuế suất thuế nhập khẩu ưu đãi đối với một số mặt hàng trong Biểu thuế nhập khẩu ưu đãi;
- Thông tư số 59/2010/TT-BTC ngày 19/04/2010 của Bộ Tài chính về việc hướng dẫn thực hiện mức thuế suất thuế nhập khẩu ưu đãi đối với một số mặt hàng thuộc nhóm 2710 tại Biểu thuế nhập khẩu ưu đãi.

Thương mại

- Quyết định số 36/2010/QĐ-TTg ngày 15/04/2010 của Thủ tướng Chính phủ về việc ban hành quy chế phối hợp kiểm tra chất lượng sản phẩm, hàng hóa;
- Quyết định số 482/QĐ-TTg ngày 14/04/2010 của Thủ tướng Chính phủ về việc ban hành cơ chế, chính sách khuyến khích phát triển kinh tế đối ngoại vùng biên giới Việt Nam - Lào và Việt Nam - Campuchia;
- Thông tư số 16/2010/TT-BCT ngày 20/04/2010 của Bộ Công Thương về việc cấp mã số nhà sản xuất hàng dệt may xuất khẩu sang thị trường Hoa Kỳ.

Lao động

- Quyết định số 495b/QĐ-LĐTBXH ngày 13/04/2010 của Bộ Lao động, Thương binh và Xã hội về việc phê duyệt Phương án và tổng dự toán Điều tra thực trạng sử dụng và nhu cầu lao động năm 2010;
- Thông tư số 15/2010/TT-BLĐTBXH ngày 20/04/2010 của Bộ Lao động, Thương binh và Xã hội về việc hướng dẫn điều chỉnh lương hưu, trợ cấp bảo hiểm xã hội và trợ cấp hàng tháng theo Nghị định số 29/2010/NĐ-CP ngày 25/03/2010 và Nghị định số 28/2010/NĐ-CP ngày 25/3/2010 của Chính phủ;
- Thông tư số 06/2010/TT-BLĐTBXH ngày 07/04/2010 của Bộ Lao động, Thương binh và Xã hội về việc hướng dẫn thực hiện mức lương tối thiểu chung đối với công ty nhà nước và công ty trách nhiệm hữu hạn một thành viên do Nhà nước sở hữu 100% vốn điều lệ;

- Thông tư số 07/2010/TT-BYT ngày 05/04/2010 của Bộ Y tế về việc hướng dẫn việc giám định mức suy giảm khả năng lao động của người lao động tham gia bảo hiểm xã hội bắt buộc.

Giao thông vận tải

- Nghị định số 34/2010/NĐ-CP ngày 02/04/2010 của Chính phủ về việc quy định xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực giao thông đường bộ;
- Thông tư số 60/2010/TT-BTC ngày 20/04/2010 của Bộ Tài chính về việc sửa đổi, bổ sung Thông tư số 53/2010/TT-BTC ngày 21/05/2007 của Bộ Tài chính hướng dẫn, chế độ thu, nộp, quản lý và sử dụng phí sát hạch lái xe cơ giới đường bộ;
- Thông tư số 10/2010/TT-BGTVT ngày 19/04/2010 của Bộ Giao thông, Vận tải về việc quy định về quản lý và bảo trì đường bộ.

Xây dựng

- Nghị định số 39/2010/NĐ-CP ngày 07/04/2010 của Chính phủ về việc quản lý không gian xây dựng ngầm đô thị;
- Nghị định số 38/2010/NĐ-CP ngày 07/04/2010 của Chính phủ về việc quản lý không gian, kiến trúc, cảnh quan đô thị;
- Nghị định số 37/2010/NĐ-CP ngày 07/04/2010 của Chính phủ về việc lập, thẩm định, phê duyệt và quản lý quy hoạch đô thị.

Đất đai

- Quyết định số 34/2010/QĐ-TTg ngày 08/04/2010 của Thủ tướng Chính phủ về việc ban hành Quy định về bồi thường, hỗ trợ và tái định cư các dự án thủy lợi, thủy điện;
- Quyết định số 24/2010/QĐ-UBND ngày 07/04/2010 của Ủy ban Nhân dân thành phố Hồ Chí Minh về việc ban hành Quy chế đấu giá quyền sử dụng đất để giao đất có thu tiền sử dụng đất hoặc cho thuê đất tại thành phố Hồ Chí Minh;
- Thông tư số 57/2010/TT-BTC ngày 16/04/2010 của Bộ Tài chính về việc quy định việc lập dự toán, sử dụng và quyết toán kinh phí tổ chức thực hiện bồi thường, hỗ trợ và tái định cư khi Nhà nước thu hồi đất;
- Thông tư số 06/2010/TT-BTNMT ngày 15/03/2010 của Bộ Tài nguyên và Môi trường về việc quy định về định mức kinh tế - kỹ thuật lập và điều chỉnh quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất (Phần II và hết).

Tài nguyên - Môi trường

- Quyết định số 1669/QĐ-BCT ngày 05/04/2010 của Bộ Công Thương về việc bổ sung Quy hoạch phân vùng thăm dò, khai thác, chế biến và sử dụng nhóm

khoáng chất nguyên liệu đá vôi trắng (đá hoa), fenspat, cao lanh và magnezit đến năm 2015, có xét đến năm 2025;

- Thông tư số 09/2010/TT-BGTVT ngày 06/04/2010 của Bộ Giao thông - Vận tải về việc quy định về bảo vệ môi trường trong phát triển kết cấu hạ tầng giao thông;
- Thông tư liên tịch số 45/2010/TTLT-BTC-BTNMT ngày 30/03/2010 của Bộ Tài chính, Bộ Tài nguyên và Môi trường về việc hướng dẫn việc quản lý kinh phí sự nghiệp môi trường.

Năng lượng

- Thông tư số 13/2010/TT-BCT ngày 15/04/2010 của Bộ Công Thương về việc quy định phương pháp lập, trình tự, thủ tục xây dựng chi phí vận hành hệ thống điện và thị trường điện;
- Thông tư số 14/2010/TT-BCT ngày 15/04/2010 của Bộ Công Thương về việc quy định phương pháp lập, trình tự, thủ tục xây dựng, ban hành và quản lý giá truyền tải điện.

Tư pháp

- Nghị định số 40/2010/NĐ-CP ngày 12/04/2010 của Chính phủ về việc kiểm tra và xử lý văn bản quy phạm pháp luật;
- Quyết định số 445/QĐ-TTg ngày 07/04/2010 của Thủ tướng Chính phủ về việc phê duyệt Kế hoạch thực hiện Công ước của Liên Hợp Quốc về chống tham nhũng;
- Quyết định số 13/2010/QĐ-UBND ngày 01/04/2010 của Ủy ban Nhân dân thành phố Hà Nội về việc ban hành Quy định tiếp công dân và giải quyết khiếu nại, tố cáo thuộc thành phố Hà Nội.

Nông – Lâm nghiệp

- Thông tư số 15/2010/TT-BNNPTNT ngày 22/03/2010 của Bộ Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn về việc ban hành danh mục bổ sung giống cây trồng lâm nghiệp được phép sản xuất kinh doanh;
- Thông tư số 21/2010/TT-BNNPTNT ngày 05/04/2010 của Bộ Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn về việc bổ sung loài cây trồng vào danh mục loài cây trồng được bảo hộ.

Du lịch

- Thông tư số 48/2010/TT-BTC ngày 12/04/2010 của Bộ Tài chính về việc hướng dẫn chế độ thu, nộp và quản lý sử dụng lệ phí cấp giấy phép kinh doanh lữ hành

quốc tế, cấp giấy phép thành lập chi nhánh, văn phòng đại diện doanh nghiệp du lịch nước ngoài tại Việt Nam, cấp thẻ hướng dẫn viên du lịch, cấp giấy chứng nhận thuyết minh viên;

- Thông tư số 47/2010/TT-BTC ngày 12/04/2010 của Bộ Tài chính về việc quy định chế độ thu, nộp, quản lý và sử dụng phí thẩm định xếp hạng cơ sở lưu trú du lịch và phí thẩm định cơ sở kinh doanh dịch vụ đạt tiêu chuẩn phục vụ khách du lịch.

Văn bản khác

- Nghị định số 45/2010/NĐ-CP ngày 21/04/2010 của Chính phủ về việc quy định về tổ chức, hoạt động và quản lý hội;
- Nghị định số 43/2010/NĐ-CP ngày 15/04/2010 của Chính phủ về việc đăng ký doanh nghiệp;
- Quyết định số 506/QĐ-TTg ngày 22/04/2010 của Thủ tướng Chính phủ về việc phê duyệt Hiệp định giữa Chính phủ nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam và Chính phủ nước Cộng hòa Pháp về các Trung tâm Văn hóa;
- Thông tư số 08/2010/TT-BKH ngày 21/04/2010 của Bộ Kế hoạch và Đầu tư về việc quy định chi tiết lập báo cáo thẩm định kết quả thầu.

Địa chỉ liên hệ

Trụ sở Hà Nội

Phạm Nghiêm Xuân Bắc

Tổng Giám đốc

Phạm Minh Hải

Giám đốc Văn phòng Tư vấn

Lê Quỳnh Anh

Giám đốc Công ty Luật

Lê Thị Kim Dung

Giám đốc Văn phòng Sở hữu Trí tuệ

Phòng 308-310, Tầng 3, Tháp Hà Nội
49 Phố Hai Bà Trưng, Hà Nội, Việt Nam
Điện thoại: 84-4-3934 0629 / 3826 4797 - Fax: 84-4-3934 0631
E-mail: vision@hn.vnn.vn

Chi nhánh tại TP HCM

Lưu Tiến Ngọc

Giám đốc Văn phòng TP HCM

Geoffrey Hugh Sutherland

Luật sư Nước ngoài

Phòng 1801, Tầng 18, Saigon Trade Centre
37 Phố Tôn Đức Thắng, Quận 1, Tp. Hồ Chí Minh, Việt Nam
Điện thoại: 84-8-3823 6495 - Fax: 84-8-3823 6496
E-mail: hcmvision@hcm.vnn.vn

www.vision-associates.com